

**Civilna iniciativa Vrtnarija – Zlatica**  
*Iniciativa za trajno odpravo smradu na Vrhniki*

---

**G. Stojan Jakin, župan**

**OBČINA VRHNIKA**

Tržaška ulica 1

1360 Vrhnika

E-pošta: zupan.obcina@vrhnika.si

Vrhnika, 19. julij 2011

**ZADEVA: Poziv k ukrepanju, zahteva za pripravo celovitega poročila o izpustih smradnih emisij vseh potencialnih onesnaževalcev na širšem območju Vrtnarije in Zlatice, pridobitev dokumentacije in objava na spletni strani vrhnika.si**

Spoštovani,

z opravljanjem dejavnosti vseh pravnih oseb, ki onesnažujejo zrak na območju Vrtnarije in Zlatice so nam stanovalcem omenjenih sosesk urbanega okolja že dolga leta kršene ustavne, osebne in stvarno-pravne pravice. Zato imamo bistveno znižano kakovost bivanja, nenazadnje tudi znižano vrednost nepremičnin. Intenziven in trajen smrad bistveno vpliva na življenjske pogoje v tem okolju in predstavlja resno motnjo, ki vpliva na kakovost življenja, lahko pa ogroža tudi zdravje prizadetih občanov.

Dejstvo, da Republika Slovenija (še) nima predpisov o emisijskih koncentracijah vonjav, ne pomeni, da zato lahko pravne osebe neomejeno obremenjujejo okolje oziroma lahko vanj neomejeno posegajo s tovrstnimi emisijami. Neznosen smrad predstavlja stres za ljudi in posledice se lahko odražajo v slabem počutju, večji obolezlosti, razdražljivosti in alergijah. Dejstvo je tudi, da do neznosnega smradu prihaja v urbanem okolju, kjer je koncentracija prebivalcev izjemno velika in kjer smo prebivalci v radiju nekaj sto metrov izpostavljeni dvema kompostarnama, predelovalnici kemičnih odpadkov in čistilni napravi z neustreznimi standardi.

Številni stanovalci v zadnjem času ugotavljajo povečane in zelo intenzivne smradne emisije, sum pa se ne nanaša samo na kompostarne, temveč tudi na druge pravne osebe na širšem območju Vrtnarije in Zlatice, da domnevno onesnažujejo s smradnimi in potencialnimi drugimi emisijami ter imisijami. Stanovalci poročajo o nenavadnem in zadušljivem smradu, ki se pojavlja ob različnih urah, zadnje dni predvsem v zgodnjih jutranjih urah, zvečer ter ponoči. Stanovalci ob teh nenavadnih in neznosnih emisijah poročajo o slabem vplivu na počutje, slabostih, vplivih na dihalne organe in drugih nevšečnostih.

Ob tem je potrebno poudariti, da marca, aprila in prva polovica maja letos smradu na Vrtnariji in Zlatici praktično ni bilo (?!), to je bilo predvsem v obdobju, ko kompostarne niso obratovale.

**1.**

Zahtevamo, da kot 66% lastnik Komunalnega podjetja Vrhnika od nadzornih oz. poslovnih organov KPV zahtevate sledeče izčrpno poročilo, ki vključuje:

- podatki o čistilni napravi, njeni zmogljivosti in skladnosti z okoljskimi standardi,
- periodične meritve količin in lastnosti odpadnih voda, njene onesnaženosti in primerjave s predikcijskimi parametri,
- meritve emisij in imisij, ki izvirajo iz predelave odpadnih voda,

- skladnost z Uredbo o emisiji snovi pri odvajanju odpadnih vod iz komunalnih čistilnih naprav in drugimi pravnimi akti,
- čas obratovanja čistilne naprave,
- vpliv emisij in imisij na okolje in ljudi,
- poročila pristojnih inšpekcij o pregledu čistilne naprave.

Poročilo naj se pripravi do 15. 8. 2011 in objavi na spletni strani vrhnika.si, da bo transparentno in dostopno javnosti.

## 2.

Prebivalci Vrtnarije in Zlatice od odgovornih na Občini Vrhnika zahtevamo pridobitev in pregledno objavo vseh aktualnih okoljevarstvenih dovoljenj vseh 4 pravnih oseb, ki se ukvarjajo s predelavo in zbiranjem odpadkov oz. odpadnih voda in potencialno vplivajo na stanje okolja v Občini Vrhnika (Roks, CRO, Kemis in KPV) na vrhnika.si. Objava na spletni strani pa se dopolni tudi z inšpekcijskimi poročili Kemis in KPV za obdobje zadnjih dveh let, kot tudi z monitoringi vseh štirih navedenih pravnih oseb.

## 3.

**Občina Vrhnika naj pripravi celostno poročilo o stanju zraka na najbolj problematičnih in onesnaženih delih občine, tj. Vrtnarija – Zlatica, Sinja Gorica in center, ki vključuje vse zgoraj omenjene elemente in vse štiri potencialne onesnaževalce. Poročilo naj vsebuje ukrepe reševanja problematike ter ga javno objavi na vrhnika.si.**

## 4.

Ker od zadnjega sestanka s predstavniki Saubermacher in CRO z njihove strani po prvi urgenci še nismo prejeli odgovora glede merilne naprave, **dajemo pobudo tudi na Občino Vrhnika, da uvede centralno merilno napravo stanja zraka na Vrhniki in jo namesti na najbolj kritični predel, tj. Vrtnarijo in Zlatico na način, da so podatki ves čas na voljo javnosti in dostopni preko spletne strani.** Kot smo že večkrat poudarili, bi od Občine Vrhnika skladno z Agendo 21 pričakovali program varstva okolja, ki običajno vsebujejo tudi take ukrepe, ki zagotavljajo občanom transparentne podatke o stanju okolja, v katerem živijo.

Prav tako ponovno pozivamo Občino Vrhnika, da **proaktivno** pristopi k reševanju problematike onesnaževanja zraka na Vrhniki in kot odgovoren organ lokalne skupnosti **v sodelovanju s pristojnimi državnimi organi** izvede vse potrebno za zaščito svojih občanov.

Pričakujemo, da bomo celostno poročilo z ukrepi in odzivom na pobudo prejeli najkasneje do 30. avgusta 2011.

Zahvaljujemo se vam za sodelovanje in vas lepo pozdravljamo,

*Civilna iniciativa Vrtnarija Zlatica*

*Koordinatorica: mag. Mojca Mele, Vrtnarija 8b, 1360 Vrhnika*

### Poslano:

- ☒ Stojan Jakin, župan Občine Vrhnika
- ☒ Vesna Kranjc, direktorica občinske uprave
- ☒ Nadzorni odbor Občine Vrhnika
- ☒ Odbor za ekologijo in infrastrukturo Občine Vrhnika (prosimo, da občinska uprava z vsebino seznanj vse člane odbora)
- ☒ Člani občinskega sveta Občine Vrhnika (prosimo, da občinska uprava z vsebino seznanj vse člane)
- ☒ Slovensko ekološko gibanje – SEG



OBČINA VRHNIKA  
Tržaška cesta 1

Št.:1/1-200/11  
Vrhnika, 9.8.2011

1360 VRHNIKA

**Zadeva: Odgovor na dopis stanovalcev Zlatica - čistilna naprava**

Glede na prejet dopis civilne iniciative Vrtnarija - Zlatica vam posredujemo naslednje:

Pod točko ena in dve so navedene zahteve, ki se nanašajo na obstoječo čistilno napravo Vrhnika. Kot veste čistilne naprave Vrhnika nima, ima samo mehanski del čiščenja, ki je bil zgrajen v začetku 90-tih let (peskolov z lovilcem olj in maščob), preko katerega se vodi odpadna voda naselja Vrhnike in Verda v Ljubljano. Smrad na lokaciji čistilne naprave ne nastaja. Za odpadek, ki nastane v peskolovu je bila izdelana ocena odpadka. To je odpadek s klasifikacijsko številko odpadka **190802 - ostanki iz peskolova**. Ta odpadek se deponira na komunalni deponiji v Logatcu (ocena priložena). Kot upravljavec javnega sistema izvajamo monitoring odpadnih voda v skladu z Uredbo o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih vod v vode in javno kanalizacijo (Ur list RS 47/2005, 45/2007 in 79/2009). V prilogi vam prilagamo poročilo o obratovalnem monitoringu za leto 2010, ki smo ga posredovali na MOP.

Še enkrat naj poudarimo, da ima objekt, ki se nahaja na Tojnicah le mehansko čiščenje, ki deluje 24 ur/dan (vpihovanje zraka v peskolov in polžne črpalke). Izgradnja čistilne naprave je vključena v projekt »Čista Ljubljana«. Občina Vrhnika mora v skladu z veljavno zakonodajo zgraditi čistilno napravo (zagotoviti ustrezno čiščenje komunalnih odpadnih voda) do konca leta 2015.

Lep pozdrav,

Sestavila:

Mojca Plečnik, dipl.inž.

Javno podjetje

KOMUNALNO PODJETJE

Direktorica:

mag. Brigita Šen Kreže

Priloge:- ocena odpadnega blata iz mehanskega dela ČN Vrhnika  
-Poročilo o obratovalnem monitoringu za leto 2010

ID DDV: SI75879611

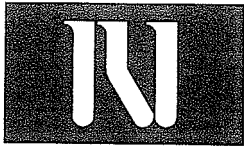
Telefon: [01] 75 02 950  
Telefax: [01] 75 02 951

ePošta: info@kpv.si  
splet: www.kpv.si

Transakcijski račun:

NLB - 02027-0011262773  
SKB - 03112-1000195321

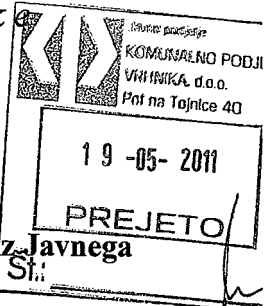
MŠ: 5015707 SRG: 2008/37459 VI: 10129800  
Znesek osnovnega kapitala: 401.095,62 EUR



Kemijski inštitut  
Ljubljana  
Slovenija

SI-1001 Ljubljana  
Hajdrihova 19, p.p. 660  
Tel.: 01/476 02 00, faks: 01/476 03 00  
http://www.ki.si

*Laboratorij za okoljske vede in inženirstvo*  
*Sektor za trajnostne tehnologije in odpadke*



**Naslov ekspertize:**

**Ocena odpadnega blata iz mehanske čistilne naprave iz Javnega podjetja Komunalno podjetje Vrhnika, d.o.o.**

(po Uredbi o ravnanju z odpadki, UL RS 34/08 ter Uredbi o odlaganju odpadkov na odlagališčih, UL RS 32/06, 98/07, 62/08 ter 53/09)

**Številka:**

**KI-L5-SO/2599**

**Izvajalec:**

**Kemijski inštitut, Ljubljana, Hajdrihova 19**  
**Tel. 01 47 60 292, Fax 01 47 60 300**  
**Žiro račun: 50106-603-50587**  
**Davčna številka: 33840890**  
**Šifra dejavnosti: 72-190**

**Pooblastilo:**

**Št. 35468-1/2004-6, MOP RS, 10.2.2006**

**Naročnik:**

**Komunalno podjetje Vrhnika d.d.**  
**Pot na Tojnice 40**  
**1360 Vrhnika**

**Kontaktna oseba:**

**ga. Mojca Plečnik**

**Ljubljana, 17.5.2011**

**Laboratorij L5-SO :**

**Oceno izdelal: mag. Muharem Husić, univ.dipl.ing.**

**Oceno pregledal: prof.dr. Viktor Grilc, univ.dipl.ing.**

**Direktor inštituta:**

**prof.dr. Janko Jamnik**

KEMIJSKI INŠTITUT, LJUBLJANA, SLOVENIJA  
Hajdrihova 19  
INSTITUTE OF CHEMISTRY, SLOVENIA

Rezultati se nanašajo izključno na preiskani vzorec. Brez pisnega pristanka L5-SO se ne smejo reproducirati, razen v celoti. Ne smejo se uporabljati v reklamne namene.

# OCENA ODPADKOV

## Obrazec A - podatki o imetniku odpadkov, vrsti odpadkov ter viru nastajanja

1. Imetnik odpadkov: **Komunalno podjetje Vrhnika d.d.**

Ulica: **Pot na Tojnice**

Hišna št.: **40**

Matična št.: **5015707**

Naselje:

Šifra dejavnosti: **41.000**

Pošta: **1360 Vrhnika**

2. Klasifikacijska številka odpadka: 

1	9	0	8	0	2
---	---	---	---	---	---

Naziv odpadka: **Ostanki iz peskolova**

3. Opis odpadkov: **Odpadno blato iz mehanske čistilne naprave.**

4. Datum prevzema naročila analize odpadkov: **5.4.2011**

### 5. Opis vira nastanka odpadka :

**Odpadno blato nastaja na mehanski čistilni napravi (peskolov) za komunalne odpadne vode v Komunalnem podjetju Vrhnika.**

### 5A. Opis vzorčevanja odpadka :

**Vzorec odpadnega blata je komisijsko odvzet dne 8.4.2011 v sestavi: dr. Viktor Grilc (Kemijski inštitut) ga. Mojca Plečnik (Komunalnem podjetje Vrhnika). Vzorec je odvzet iz aktivnega 5 m<sup>3</sup> kontejnerja iz 5 naključno izbranih mest skladno s standardom SIST EN 14899. Količina odvzetega vzorca je znašala ca. 3 kg. Na Kemijskem inštitutu smo vzorec homogenizirali po SIST EN 15002 ter izvedli standardni izluževalni test SIST EN 12457-4, izlužek pa uporabili za nadaljnje analize. Letno nastaja ca. 14 ton odpadka.**

### 5B. Oznaka vzorca :

**2599**

### 6. Naslov objekta nastanka odpadkov:

Ulica: **Pot na Tojnice**

Hišna št.: **40**

Pošta: **1360 Vrhnika**

Naselje:

## Obrazec B - lastnosti odpadka

### 1. Lastnosti stanja odpadkov in druge posebne lastnosti:

#### 1.1 Lastnosti stanja pri 293 K:

- |   |   |   |                                     |
|---|---|---|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> tekoče                     | <input checked="" type="checkbox"/> <b>nehomogeno</b> | <input type="checkbox"/> v kosih        | <input type="checkbox"/> suspenzija |
| <input type="checkbox"/> gostotekoče/pastozno       | <input type="checkbox"/> več agregatnih slojev        | <input type="checkbox"/> zrnato         | <input type="checkbox"/> emulzija   |
| <input checked="" type="checkbox"/> <b>muljasto</b> | <input type="checkbox"/> vlažno                       | <input type="checkbox"/> v obliki prahu | <input type="checkbox"/> disperzija |
| <input checked="" type="checkbox"/> <b>trdno</b>    | <input type="checkbox"/> suho                         | <input type="checkbox"/> trdo           |                                     |
| <input type="checkbox"/> homogeno                   | <input type="checkbox"/> se praši                     | <input type="checkbox"/> higroskopično  |                                     |

#### 1.2 Posebne lastnosti:

- |   |                                     |                                     |  |
|---|-------------------------------------|-------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> higiensko oporečni | <input type="checkbox"/> strupeni   | <input type="checkbox"/> jedki      | <input type="checkbox"/> zelo strupeni |
| <input type="checkbox"/> zdravju škodljivi  | <input type="checkbox"/> dražilni   |                                     |  |
| <input type="checkbox"/> okolju nevarni     | <input type="checkbox"/> infektivni | <input type="checkbox"/> rakotvorni |  |

### 2. Barva: *Rjava*.

3. Vonj:  **močan**     šibak     brez     vonj po *kanalizaciji*.

### 4. Reaktivnost:

- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> inertni                      | <input type="checkbox"/> eksplozivno nevarni  | <input type="checkbox"/> vnetljivi                            | <input type="checkbox"/> obarvajo           |
| <input type="checkbox"/> nestabilni                   | <input type="checkbox"/> pospešujejo gorenje  | <input type="checkbox"/> plinotvorni                          | <input type="checkbox"/> alkalni            |
| <input type="checkbox"/> gorljivi                     | <input type="checkbox"/> zelo lahko vnetljivi | <input type="checkbox"/> kisli                                | <input type="checkbox"/> reagirajo z zrakom |
| <input checked="" type="checkbox"/> <b>negorljivi</b> | <input type="checkbox"/> lahko vnetljivi      | <input type="checkbox"/> reagirajo z vodo pod vplivom toplote |   |

reagirajo z .....

.....

### 5. Topnost v vodi:

- |                                      |                                      |                                      |  |
|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> dobro topni | <input type="checkbox"/> slabo topni | <input type="checkbox"/> delno topni | <input checked="" type="checkbox"/> <b>netopni</b> |
| <input type="checkbox"/> disperzivni | <input type="checkbox"/> suspenzivni |                                      |  |

**6. Topnost v drugih topilih: /**

**7. Katere so emisije snovi v zrak zaradi delovanja kislin ali lugov na odpadke?**

zaradi HCl 0,1 mol / l ..... *NE*.....

zaradi NaOH 0,1 mol / l ..... *NE*.....

zaradi drugih kislin ali lugov.....

**8. Varnostni ukrepi**

**8.1 Ravnanje pri začasnem skladiščenju:**

Tehnični varnostni ukrepi:

...../.....

.....

Osebna varovalna oprema:

Draži dihala: ...../.....      Draži oči: ...../.....      Draži kožo: /

Drugo: .....

Požarna in eksplozijska varnost: ...../.....

Varstvo voda pred onesnaženjem: .....

**8.2 Varstvo pred nesrečami in požari:**

Ukrepanje pri razsutju: .....*Odstraniti na ustrezen način*.....

Primerno sredstvo za gašenje: ...../.....

Sredstvo za gašenje, ki se ga ne sme uporabljati: ...../.....

Uporabno vozilo oziroma spojilo:

Prva pomoč: .....

Drugi podatki:

**9. Fizikalne lastnosti:**

**9.1 Gostota**

gostota: ..... ( pri ..... K ) ..... g/cm<sup>3</sup>

nasipna teža..... ( pri ..... K ) ..... kg/m<sup>3</sup>

**9.2 Velikost zrn / velikost kosov 1-10 mm.....**

porazdelitev glede na velikost zrn .....

**10. Podatki o predhodni obdelavi odpadkov / podatki o onesnaženosti odpadkov z nevarnimi snovmi**

.....

.....

.....



**Obrazec C – izmerjene vrednosti parametrov onesnaženosti  
odpadka in izlužka odpadka (izluževalni test po SIST EN 12457-4)**



**SLOVENSKA  
AKREDITACIJA**  
SIST EN ISO/IEC 17025  
**LP-075**

Rezultati označeni z# se nanašajo  
na neakreditirano dejavnost

Parameter odpadka	Izražen kot	Enota	Vrednost parametra	Standardna metoda	Datum izdelave	Izdelal
<b>Parametri odpadka</b>						
Sušilni ostanek (105°C)	-	%	<b>35,4</b>	SIST EN 14346:2007-A	20.4.2011	KI-L5-SO
Žaroizguba (550°C)	-	% s.s.	<b>69,6</b>	SIST EN 15169:2007	5.5.2011	KI-L5-SO
Celotni organski ogljik- TOC	C	% s.s.	<b>50,64</b>	<i>SIST EN 13137:2002</i>	3.5.2011	ICP-Ljubljana
<b>Parametri standardnega izlužka</b>						
Celotne raztopljene snovi	-	mg/kg s.s.	<b>17.950</b>	# SIST EN 14346 modif.	5.5.2011	KI-L5-SO
Celotni raztopljeni organski ogljik DOC	C	mg/kg s.s.	<b>4.668</b>	# ISO 8245:1999	17.5.2011	KI-L5-SO
pH	(/)	-	<b>6,8 (21,3°C)</b>	SIST EN 12506:2004	21.4.2011	KI-L5-SO
Arzen	As	mg/kg s.s.	<b>0,3</b>	SIST EN ISO 17294- 2:2005, mod.	6.5.2011	KI-L4-SO
Antimon	Sb	mg/kg s.s.	<b>&lt; 0,05</b>	SIST EN ISO 17294- 2:2005, mod.	6.5.2011	KI-L4-SO
Baker	Cu	mg/kg s.s.	<b>&lt; 1,0</b>	SIST EN ISO 17294- 2:2005, mod.	6.5.2011	KI-L4-SO
Barij	Ba	mg/kg s.s.	<b>15</b>	SIST EN ISO 17294- 2:2005, mod.	6.5.2011	KI-L4-SO
Živo srebro	Hg	mg/kg s.s.	<b>&lt; 0,01</b>	SIST EN ISO 17294- 2:2005, mod.	6.5.2011	KI-L4-SO
Cink	Zn	mg/kg s.s.	<b>4,7</b>	SIST EN ISO 17294- 2:2005, mod.	6.5.2011	KI-L4-SO
Kadmij	Cd	mg/kg s.s.	<b>&lt; 0,03</b>	SIST EN ISO 17294- 2:2005, mod.	6.5.2011	KI-L4-SO
Krom	Cr	mg/kg s.s.	<b>&lt; 0,5</b>	SIST EN ISO 17294- 2:2005, mod.	6.5.2011	KI-L4-SO
Molibden	Mo	mg/kg s.s.	<b>&lt; 0,5</b>	SIST EN ISO 17294- 2:2005, mod.	6.5.2011	KI-L4-SO
Nikelj	Ni	mg/kg s.s.	<b>&lt; 0,3</b>	SIST EN ISO 17294- 2:2005, mod.	6.5.2011	KI-L4-SO
Selen	Se	mg/kg s.s.	<b>&lt; 0,05</b>	SIST EN ISO 17294- 2:2005, mod.	6.5.2011	KI-L4-SO
Svinec	Pb	mg/kg s.s.	<b>&lt; 0,1</b>	SIST EN ISO 17294- 2:2005, mod.	6.5.2011	KI-L4-SO

# - rezultati in mnenje se nanašajo na neakreditirano dejavnost

## Obrazec D - povzetek

### 1. Odpadek ustreza zahtevam za odlaganje na:

- odlagališču za inertne odpadke
- odlagališču za *nenevarne odpadke*
- odlagališču za nevarne odpadke

### 2. Potrebno je stabiliziranje in utrjevanje odpadka:

- da
- ne*

#### 2. 1 Predlog za stabiliziranje odpadka:

.....

#### 2. 2 Predlog za utrjevanje odpadka:

.....

### 3. Ostala navodila (n. pr.: vpliv na stabilnost telesa odlagališča zaradi odlaganja odpadka) :

.....

### 4. Seznam prilog:

- poročilo o analizi ICP-Ljubljana N-174/11 vz. 3
- utemeljitev opustitve predhodne obdelave odpadka (Obrazec D, tč.1-2)

#### 4.a: Seznam dokumentov, shranjenih pri izvajalcu ocene:

- zapis vzorčenja ZK L05 31-2599,
- shema priprave vzorca ZK L05 27-2599,
- analizni list ZK L05 29-2599,
- zapisi v zvezi s tem odpadkom v delovne zvezke laborantov
- preskusne metode z navedbo merilnega območja in merilne negotovosti,
- poročila o raziskavah ev. nevarnih lastnostih odpadka,
- poročila o drugih dopolnilnih raziskavah in
- uporabljena literatura.

## Obrazec E: - izjava izvajalca ocene odpadka

Pri izdelavi ocene odpadka so bili uporabljeni in upoštevani vsi dosegljivi podatki, zlasti tisti, ki se nanašajo na izvor odpadka (pri odpadkih, ki nastajajo v ponavljajočem in določljivem proizvodnem procesu so bila ocenjena tudi odstopanja vrednosti parametrov v odpadkih, ki so posledica običajnih sprememb v procesu nastajanja odpadka). V postopku preiskave odpadka niso bili dosegljivi nobeni podatki, na podlagi katerih bi lahko sklepali, da so bile v odpadku zmešane druge snovi, zaradi česar bi se spremenile lastnosti odpadka.

Preiskava odpadka se je izvajala od **8.4.2011 do 17.5.2011**

Naziv izvajalca ocene odpadka: ***Kemijski inštitut, Ljubljana***

Naslov izvajalca ocene odpadka: ***Hajdrihova 19, 1000 Ljubljana***

Datum zaključka ocene odpadka: ***17.5.2011***

Ime odgovorne osebe izvajalca ocene odpadka: ***mag. Muharem Husić, dipl.univ. ing.***

Podpis odgovorne osebe izvajalca ocene odpadka:





## POROČILO O PRESKUSU ODPADKA

Oznaka vzorca: **N – 174/11 vz.3**  
Naročnik: **KI**  
Naročnikova oznaka: **2599**  
Datum vzorčenja: **naročnik sam**  
Vzorčil: **naročnik sam**  
Izvor vzorca: **blato iz ČN**  
Datum sprejema: **22.04.2011**  
Pričetek analiz: **03.05.2011**  
Analizirano do: **04.05.2011**

Parametri	Metoda	Izražen kot	Enota	Izmerjena vrednost	Mejne vrednosti	Opombe
<b>I. Splošni parametri</b>						
Suhi ostanek			%	94,8		izmeril naročnik sam
<b>III. Organski parametri</b>						
* Celotni organski ogljik – TOC	SIST EN 13137:2002	C	%	50,64		

# rezultati se nanašajo na neakreditirano dejavnost

### Opombe:

\* Vrednosti so preračunane na maso suhe snovi v vzorcu.

Vodja preskusnega laboratorija:  
dr. Katja Benčina

V O D O V O D  
K A N A L I Z A C I J A



Javno podjetje  
Vodovod-Kanalizacija d.o.o.  
Vodovodna cesta 90, p.p. 3233  
1001 Ljubljana

**POROČILO O OBRATOVALNEM MONITORINGU ZA KOMUNALNO  
ČISTILNO NAPRAVO**

Čistilna naprava Tojnice

**Za leto 2010**

Naslov: Poročilo o obratovalnem monitoringu za ČN Tojnice  
za leto 2010

Evidenčna številka: 58/2010

Izvajalec: JP Vodovod-Kanalizacija d.o.o.,  
Tehnično investicijski sektor,  
Vodovodna cesta 90, 1000 Ljubljana

Naročnik: Komunalno podjetje Vrhnika d.d.,  
Pot na Tojnice 40, 1360 Vrhnika

Odgovorna oseba  
izvajalca monitoringa: Direktor Tehnično-investicijskega sektorja:  
Jože Bogolin

Vodja kakovosti: Vlasta Kramarič Zidar

Operativno vodenje  
in odgovorna oseba  
za izdelavo poročila: Vlasta Kramarič Zidar

Vzorčenje, meritve  
in izdelava poročila:

  
Izdelava poročila: Maja Drolka

Sodelavci: Analitika: Sebastjan Žvipelj  
Kristina Škrjanec  
Igor Lukančič  
Andrej Kalčič  
Miha Benda  
Nataša Čuk  
Ivan Kalšek

## POROČILO O MONITORINGU ODPADNIH VOD

OBČASNE ALI TRAJNE MERITVE ZA LETO 2010

## PODATKI O UPRAVLJALCU ČN

Naziv upravljavca:	Javno podjetje Komunalno podjetje Vrhnika, d.o.o.
Naslov upravljavca	
Naselje:	Vrhnika
Ulica:	Pot na Tojnice
Hišna številka:	40
Poštna številka:	1360
Ime pošte:	Vrhnika
Matična številka upravljavca:	5015707
Identifikacijska številka za DDV:	75879611
Šifra dejavnosti upravljavca:	36000
Kontaktna oseba:	Mojca Usenik Plečnik, dipl.ing. grad.
telefon:	041 760 398
fax:	01 755 20 13
elektronski naslov:	info@kpv.si

## PODATKI O IZVAJALCU MONITORINGA

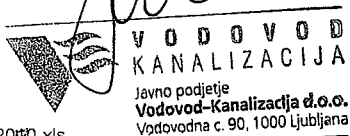
Naziv izvajalca monitoringa:	JP VODOVOD-KANALIZACIJA d.o.o.
Naslov izvajalca monitoringa	
Naselje:	Ljubljana
Ulica:	Vodovodna
Hišna številka:	90
Poštna številka:	1001
Ime pošte:	Ljubljana
Identifikacijska številka za DDV:	64520463
Šifra dejavnosti izvajalca monitoringa:	71200
Kontaktna oseba:	Vlasta Kramarič Zidar
telefon:	01-5808-197, 041-951-357
fax:	01-5808-305
elektronski naslov:	vlasta.kramaric@vo-ka.si

## PODATKI O IZVAJALCU JAVNE SLUŽBE ODVAJANJA IN ČIŠČENJA ODPADNIH VOD

Naziv izvajalca javne službe:	Javno podjetje Komunalno podjetje Vrhnika, d.o.o.
Naslov izvajalca javne službe	
Naselje:	Vrhnika
Ulica:	Pot na Tojnice
Hišna številka:	40
Poštna številka:	1360
Ime pošte:	Vrhnika
Identifikacijska številka za DDV:	75879611
Kontaktna oseba:	Mojca Usenik Plečnik, dipl.ing. grad.
telefon:	041 760 398
fax:	01 755 20 13
elektronski naslov:	info@kpv.si

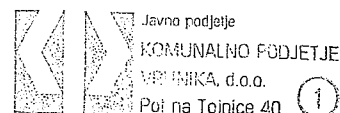
V (Na):  
Datum:Ljubljani  
25.1.2011Ime in priimek odgovorne osebe ter njen podpis  
izvajalca monitoringaDirektor Tehnično-investicijskega sektorja:  
Jože Bogolin

Štampiljka

Ime in priimek odgovorne osebe ter njen podpis  
upravljavca čistilne naprave

Direktorica: mag. Brigita Šenig Kreže

Štampiljka



## 1. Glavne tehnične značilnosti čistilne naprave

### 1.1 Opis tehnologije čiščenja

(tehnološka shema procesa je obvezna priloga in se doda na list Priloge)

Zmogljivost ČN Tojnice je 15.000 PE, vendar je trenutno izgrajen le mehanski del čiščenja. Zgrajena je bila leta 1989. Odpadna voda, ki priteče iz kanalizacijskega omrežja na prispevnem območju, se mehansko očisti. Mehanska stopnja naprave obsega črpališče z rešetkami, merilnik pretoka in ozračen peskolov z lovilec peska.

Kanalizacijski sistem, ki vodi do ČN Tojnice, je mešan. Na napravi odvečno blato ne nastaja.

Načrtovana je izgradnja-rekonstrukcija naprave, ki bo vključevala tudi biološko čiščenje. Tehnološki opis je dokaj skromen, ker projektna dokumentacija ne obstaja.

Ostanki iz peskolova oz. grabelj se na podlagi izdelane ocene odpadka vozijo na komunalno deponijo v Logatec (14,04 ton). Mulj, ki ostaja v peskolovu in maščobniku, se ob rednem letnem čiščenju bazena peskolova odstrani in odpelje na CČN Domžale-Kamnik (13,4 ton).

### 1.2 Objekti naprave in njihove prostornine

Objekti in naprave za mehansko čiščenje odpadne vode so naslednji:

Vhodno črpališče, polžne črpalke, grobe grablje, fine grablje, ozračen peskolov in lovilec peska.

Podatkov o volumnu črpališča in peskolova zavezanec v projektni dokumentaciji nima.

Ocena volumna peskolova je 360 m<sup>3</sup>.

### 1.3 Rekonstrukcija naprave

Občina Vrhnika načrtuje pričetek rekonstrukcije oz. izgradnje sekundarne stopnje čiščenja ČN Tojnice. Pričetek izgradnje je pogojen s pridobitvijo EU sredstev.

### 1.4 Priključena naselja in deli naselij, priključene industrijske naprave in njihov delež v skupni letni količini čiščene odpadne vode

Na javni kanalizacijski sistem so priključeni prebivalci naselij Vrhnika, dela Verda in dela Sinje Gorice in nekaj gostinjskih lokalov. Večjih industrijskih obratov ni. LIKO ni priključen, ureja lastno kanalizacijo.

Delež odpadne vode priključenih industrijskih virov je zanemarljiv.

### 1.5 Opombe

ČN Tojnice še ni dograjena, kar je razvidno iz priložene priloge.

Izgradnja biološkega čiščenja - rekonstrukcija ČN bo izvedena, ko bo občina pridobila sredstva kohezijskih skladov (Čista Ljubljana). V načrtu je pridobitev sredstev do l. 2013.

Občina Vrhnika načrtuje pričetek rekonstrukcije oz. izgradnje ČN Tojnice. Pričetek izgradnje je pogojen s pridobitvijo EU sredstev.



2. Osnovni podatki o ČN	
IME ČN:	Čistilna naprava Tojnice
TIP NAPRAVE (komunalna/skupna):	komunalna
NASLOV ČN	
Ulica:	Pot na Tojnice
Hišna številka:	BŠ
Poštna številka:	1360
Pošta:	Vrhnika
KONTAKTNA OSEBA (ime): Mojca Usenik Plečnik, dipl.ing.grad.	
telefon:	041-760 398
fax:	01-755-20-13
elektronski naslov:	info@kpv.si
Zmogljivost ČN (PE):	15000
Leto pričetka obratovanja:	1989
Hidravlični zadrževalni čas:	7
REKONSTRUKCIJA	
leto začetka obratovanja rekonstruirane naprave:	
ODPADNO BLATO	
letna količina blata (m <sup>3</sup> ):	27.440
povprečna suha snov (%):	0,1
dehidracija (DA/NE):	ne
izkoriščanje bioplina (DA/NE):	ne
količina bioplina (1000 m <sup>3</sup> ):	0
ODLAGANJE BLATA	
na odlagališča (tone SS):	14,04
na kmetijske površine (tone SS):	0
velikost kmetijskih površin (ha):	0
kompostirano in vneseno na kmetijska zemljišča (tone SS):	0
velikost kmetijskih površin (ha):	0
drugo (tone SS):	0
odvažanje na sežig (tone SS):	0
odvažanje na drugo ČN (tone SS):	13,4
ime ČN na katero se blato odvažava:	ČČN Domžale-Karnik
ODPADNE SNOVI IZ GREZNIC	
ali se sprejemajo (DA/NE):	NE
količina (m <sup>3</sup> ):	0
izvor odpadnih snovi iz greznic:	odpadne snovi iz greznic se ne sprejemajo
PODROČJE, KI GA POKRIVA ČN	
število priključ. prebivalcev na ČN:	7970
naselja, deli naselij:	Vrhnika, del Verda, del Sinje Gorice
Kanalizacijski sistem (mešan, ločen):	ločen, mešan
skupno število priključ. prebivalcev na kanalizacijski sistem:	7970
Izvor odpadnih vod: (javna k., industrija, farme...)	javna kanalizacija, gostinstvo
Večji nepriključeni onesnaževalci:	stanovanjsko naselje Stara Vrhnika in stari del naselja Verd
Količina čiščene vode v letu izvajanja monitoringa (1000 m <sup>3</sup> ):	444,4
Odvodnik (ime):	Ljubljanica
Gauss-Krüger koordinata iztoka	
X:	92283
Y:	446937
Cas vzorčenja reprezentativnega vzorca (ure):	24
Ali se izvajajo trajne meritve pretoka (DA/NE):	NE
Število dni normalnega obratovanja v letu izvajanja monitoringa:	365
Vrednotenje iztoka odpadne vode (člen uredbe in OVD):	5
Predvideno leto prilagoditve obstoječe ČN:	2013
Gauss-Krüger koordinata CENTROIDA čistilne naprave	
X:	92272
Y:	446868
Gauss-Krüger koordinata merilnega mesta na IZTOKU	
X:	92284
Y:	446919
Gauss-Krüger koordinata merilnega mesta na DOTOKU	
X:	92284
Y:	446919
Izток na občutljivo območje (evtrofikacija) (DA/NE):	NE
Izток na občutljivo območje (kopalne vode) (DA/NE):	NE

### **3. Letna količina čiščene odpadne vode**

V letu 2010 se je na čistilni napravi čistilo 444400 m<sup>3</sup> odpadne vode.

### **4. Obseg in vrsta meritev in analiz**

Glede na to, da je naprava zgrajena le do mehanske stopnje čiščenja, se je monitoring na napravi izvajal 2-krat letno.

Obseg in vrsta meritev in analiz so bili določeni glede na Uredbo o emisiji snovi pri odvajanju odpadne vode iz komunalnih čistilnih naprav (Ur. l. RS 45/2007, 63/2009 in 105/2010) in Pravilnika o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu odpadnih vod ter o pogojih za njegovo izvajanje (Ur. l. RS 74/2007). Parametri odpadne vode, ki se določajo, so naslednji:

Temperatura, pH, neraztopljene snovi, usedljive snovi, celotni vezani dušik, amonijev dušik, KPK, BPK5, celotni fosfor.

### **5. Mesto in čas vzorčenja in analiz**

Merilno mesto je v merilnem mestu iztoka za mehanskim čiščenjem.

### **6. Pojasnilo v zvezi z upoštevanjem hidravličnega zadrževalnega časa**

Ker je na ČN Tojnice zgrajena le mehanske stopnje, zadrževalnega časa ni smiselno upoštevati.

7. UPORABLJENE MERILNE METODE IN MERILNA OPREMA

Zap. št.	Parameter	Meja zaznavnosti (LOD)	Meja določljivosti (LOQ)	Merilna metoda	Uporabljena oprema	Akreditirana metoda	Ime podizvajalca
1	Temperatura			SIST DIN 38404-C4:2000	WTW-Set 3, Metrohm 692 pH/ion	DA	-
2	pH			ISO 10523:2008	WTW-Set 3, Metrohm 692 pH/ion	DA	-
3	Nerazt. sn. (mg/l)	2	10		Sartorius 0.45 µm/5 bar	DA	-
26	Amonijev dušik (mg/l)	0,3	1,0	SM 4500-NH3 B. in C. 21st Ed.	Gerhardt, Vapodest 50s	DA	-
38	KPK (mg/l)	10	20	SM 5220 C. 21st Ed.	HACH/Metrohm Tinet Titrimo 721 TINTOMETER	DA	-
39	BPK <sub>s</sub> (mg/l)	3	10	ISO 5815-1:2003	LOVIBOND OXIDIRECT	DA	-
33	Celotni fosfor (mg/l)	0,2	0,5	SM 4500-P C. 21st Ed.	Varian Cary 50 bio	DA	-
60	Celotni dušik (mg/l)	1,5	10	DIN 38409-H28:1992	Gerhardt, Vapodest 50s	DA	-
28	Nitratni dušik (mg/l)			-	-	-	-
27	Nitritni dušik * (mg/l)			-	-	-	-
61	Kjeldahllov dušik (mg/l)			-	-	-	-
4	Used. sn. (ml/l)	0,1	0,1	DIN 38409-H9-2:1980	Imhoffov valj	DA	-
	Pretok			ISO 1438-1:1980 (part 1)	Qtracker	NE	-

8. Podatki o meritvah na vtoku in iztoku komunalne ali skupne čistilne naprave		Čistilna naprava Tojnice																	
Čas vzorčenja reprezentativnega vzorca (ure):		24   Skupna letna količina odpadne vode na CN (1000 m <sup>3</sup> )																	
Ali se izvajajo trajne meritve pretoka:		NE   Iztok CN v (ime vodotoka):																	
Stevilo dni obratovanja čistilne naprave (dni):		365   Velikost naprave (PE):																	
Po katerem členu uredbe KČN se vrednoti iztok odpadne vode:		5																	
Zap. št. param.	Naziv parametra	Mejna vrednost	St. vzorčenja												Povprečna vrednost	Mnim. vrednost	Maks. vrednost	Vsota	Pretok*konc.
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12					
	identifikacija vzorca	/																	
	datum vzorč.	/	10302-01	11381-01															
	(dd.mm.ll)	/	28.04.10	11.10.10															
	čas vzorč.	/																	
	(hh:mm)	/	10:00	10:00															
200	Q v času vzor.	/	700	1750															
	(m <sup>3</sup> )	/																	
1	Temperatura	/	13,0	15,5															
		/																	
2	pH	/	7,9	7,9															
		/																	
3	Neraztop. Sn.	/	175	142															
	(mg/l)	/																	
26	Amonijev dušik	/	82,8	71,9															
	(mg/l)	/																	
38	KPK	/	515	350															
	(mg/l)	/																	
	(%)	/																	
39	BPK <sub>5</sub>	/	270	160															
	(mg/l)	/																	
	(%)	/																	
33	Celotni fosfor	/	9,2	5,8															
	(mg/l)	/																	
	(%)	/																	
60	Celotni dušik	/	93	81															
	(mg/l)	/																	
	(%)	/																	
28	Nitratni dušik	/																	
	(mg/l)	/																	
	(mg/l)	/																	
27	Nitritni dušik	/																	
	(mg/l)	/																	
61	Kjeldahov dušik	/																	
	(mg/l)	/																	
4	Useđljive sn.	/	6,5	4,0															
	(ml/l)	/																	
	.....	/																	
	.....	/																	

### Letni povprečni učinek čiščenja ČN

Po KPK	
Po BPK <sub>5</sub>	
Po celotnem fosforju	
Po celotnem dušiku	

#### 9. Vrednotenje izmerjene emisije

9.1 Vrednotenje po 13. členu Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih vod v vode in javno kanalizacijo (preseganje mejnih vrednosti)

Mejno vrednost je glede na Uredbo o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih vod v vode in javno kanalizacijo (Ur. l. RS 47/2005, 45/2007 in 79/2009) in Uredbo o emisiji snovi pri odvajanju odpadne vode iz komunalnih čistilnih naprav (Ur. l. RS 45/2007, 63/2009 in 105/2010) od dveh izvedenih meritev presegalo naslednje število vzorcev:

neraztopljene snovi (2-krat, od tega 2-krat za več kot 100%), amonijev dušik (2-krat, od tega 2-krat za več kot 100%), KPK (2-krat, od tega 2-krat za več kot 100%), BPK5 (2-krat, od tega 2-krat za več kot 100%).

9.2 Vrednotenje po 14. členu Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih vod v vode in javno kanalizacijo (ugotavljanje čezmerne obremenitve)

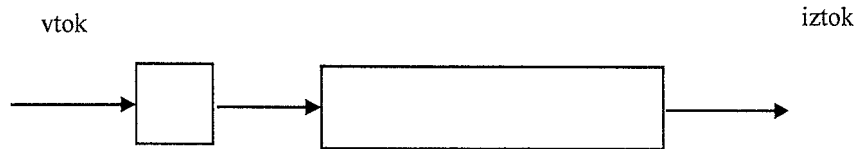
Naprava je zgrajena le do faze mehanskega čiščenja. Naprava še ni zgrajena za biološko čiščenje odpadne vode - odstranjevanje organskih spojin.

Glede na Uredbo o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih vod v vode in javno kanalizacijo (Ur. l. RS 47/2005, 45/2007 in 79/2009) naprava obremenjuje okolje čezmerno zaradi parametrov neraztopljene snovi, amonijev dušik, KPK in BPK5.

## 10. Priloge

Obvezna vsebina priloge je elektronska in pisna oblika tehnološke sheme procesa. Tehnološka shema ČN Tojnice, ki je na voljo, je v listu "Priloge".

Blok shema ČN Tojnice (Vrhnika) je naslednja:



črpališče z reškami:

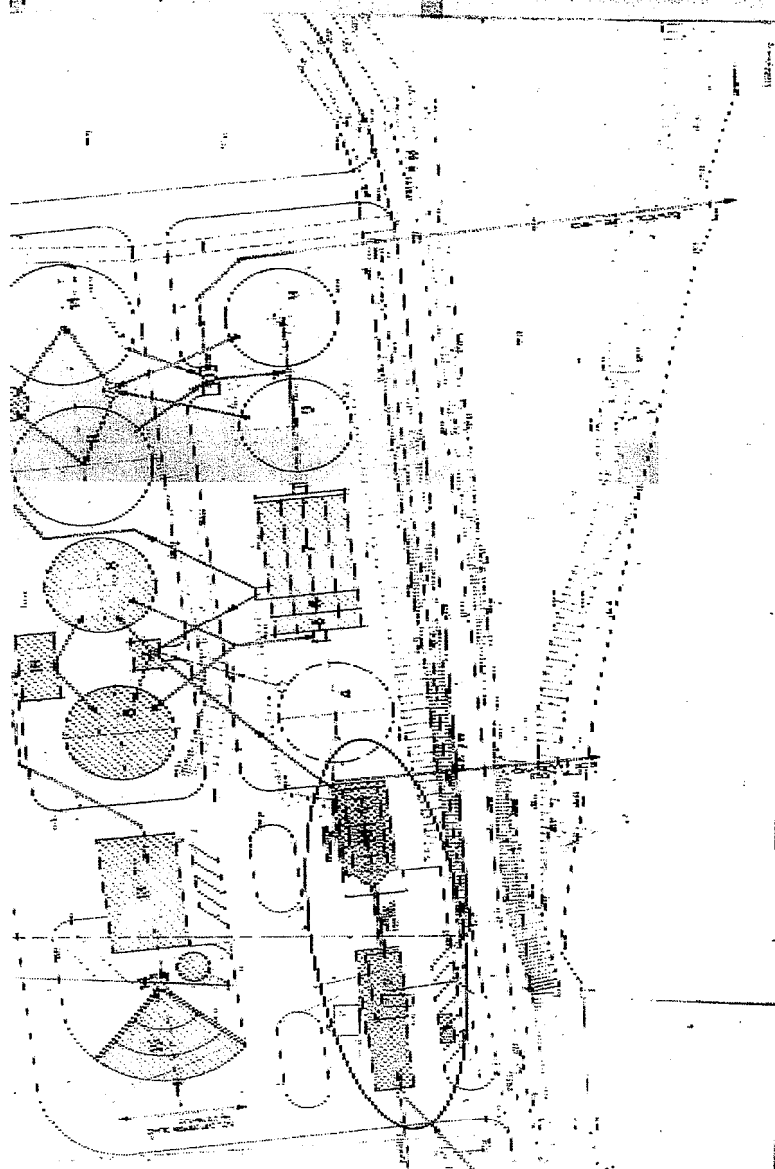
- grobe grablje
- fine grablje

ozračen peskolov z lovilcem peska

1. FAZA I. FAZA  
 2. FAZA II. FAZA  
 3. II. FAZA

LEGENDA

1. VESTIBUL  
 2. UČIONICE  
 3. UČIONICE  
 4. UČIONICE  
 5. UČIONICE  
 6. UČIONICE  
 7. UČIONICE  
 8. UČIONICE  
 9. UČIONICE  
 10. UČIONICE  
 11. UČIONICE  
 12. UČIONICE  
 13. UČIONICE  
 14. UČIONICE  
 15. UČIONICE  
 16. UČIONICE  
 17. UČIONICE  
 18. UČIONICE  
 19. UČIONICE  
 20. UČIONICE  
 21. UČIONICE  
 22. UČIONICE  
 23. UČIONICE  
 24. UČIONICE  
 25. UČIONICE  
 26. UČIONICE  
 27. UČIONICE  
 28. UČIONICE  
 29. UČIONICE  
 30. UČIONICE  
 31. UČIONICE  
 32. UČIONICE  
 33. UČIONICE  
 34. UČIONICE  
 35. UČIONICE  
 36. UČIONICE  
 37. UČIONICE  
 38. UČIONICE  
 39. UČIONICE  
 40. UČIONICE  
 41. UČIONICE  
 42. UČIONICE  
 43. UČIONICE  
 44. UČIONICE  
 45. UČIONICE  
 46. UČIONICE  
 47. UČIONICE  
 48. UČIONICE  
 49. UČIONICE  
 50. UČIONICE  
 51. UČIONICE  
 52. UČIONICE  
 53. UČIONICE  
 54. UČIONICE  
 55. UČIONICE  
 56. UČIONICE  
 57. UČIONICE  
 58. UČIONICE  
 59. UČIONICE  
 60. UČIONICE  
 61. UČIONICE  
 62. UČIONICE  
 63. UČIONICE  
 64. UČIONICE  
 65. UČIONICE  
 66. UČIONICE  
 67. UČIONICE  
 68. UČIONICE  
 69. UČIONICE  
 70. UČIONICE  
 71. UČIONICE  
 72. UČIONICE  
 73. UČIONICE  
 74. UČIONICE  
 75. UČIONICE  
 76. UČIONICE  
 77. UČIONICE  
 78. UČIONICE  
 79. UČIONICE  
 80. UČIONICE  
 81. UČIONICE  
 82. UČIONICE  
 83. UČIONICE  
 84. UČIONICE  
 85. UČIONICE  
 86. UČIONICE  
 87. UČIONICE  
 88. UČIONICE  
 89. UČIONICE  
 90. UČIONICE  
 91. UČIONICE  
 92. UČIONICE  
 93. UČIONICE  
 94. UČIONICE  
 95. UČIONICE  
 96. UČIONICE  
 97. UČIONICE  
 98. UČIONICE  
 99. UČIONICE  
 100. UČIONICE



**Občina Vrhnika**  
**Ga. Vesna Kranjc, direktorica OU Vrhnika**

**Datum: 26.7.2011**

**Tržaška ul.1**  
**1360 Vrhnika**

Spoštovana!

Na osnovi vašega dopisa z dne 20.7., ki se nanaša na poziv Civilne iniciative Vrtnarija - Zlatica vam sporočamo sledeče.

Kemis je prvo podjetje v Sloveniji, ki je dobilo dovoljenje za ravnanje s takrat še »posebnimi« odpadki in sicer leta 1991. Smo prvo podjetje v Sloveniji, ki je uredilo center za ravnanje z nevarnimi odpadki v skladu s strogimi tehničnimi in okoljevarstvenimi zahtevami.

Naša ključna cilja sta, z dejavnostmi, ki jih izvajamo, zmanjšati vplive odpadkov na okolje ter vzporedno s tem tudi omogočiti znižanje porabe naravnih virov. Naše aktivnosti izvajamo tako, da so vplivi na okolje čim manjši.

Največji napredek pri doseganju ciljev smo dosegli s selitvijo naše dejavnosti v nov objekt na Vrhniki na naslovu Pot na Tojnice 42 leta 2009. Pred selitvijo na našo sedanjo lokacijo smo med drugim delovali tudi na najetih površinah na dvorišču Komunalnega podjetja Vrhnika.

Kemis je prvo lastno zemljišče na Vrhniki kupil že leta 1998. Postopek za pripravo lokacijskega načrta je bil zaključen leta 2007. To je bil tudi prvi postopek za tovrstni objekt v Sloveniji. Gradbeno dovoljenje za objekt smo pridobili leta 2008, objekt smo zgradili v enem letu in leta 2009 pridobili dovoljenje za poizkusno obratovanje, končno uporabno dovoljenje pa smo dobili letos.

Kemis razpolaga s potrebnimi dovoljenji za delovanje oz. izvajanje svojih aktivnosti (zbiranje, posredovanje, prevoz, predelava odpadkov...), kar je razvidno tudi iz javno objavljenih podatkov na spletni povezavi Agencije Republike Slovenija za okolje <http://www.arso.gov.si/varstvo%20okolja/odpadki/podatki/>. Poleg tega smo lani svoje delovanje uskladili z zahtevami standarda ISO 14001 (varstvo okolja) in OSHAS 18001 (varno in zdravo delo) ter pridobili ustrezne certifikate. Že prej pa so bile naše aktivnosti usklajene z zahtevami standarda ISO 9001, ki se nanaša na področje kakovosti.

Stremimo k dobremu sodelovanju z vsemi deležniki, vključno z lokalno skupnostjo, zato vse morebitne pripombe, ki so povezane z našim delovanjem, proučimo in v primeru ugotovljenih odstopanj, smo tudi pripravljeni uvesti ukrepe za izboljšanje stanja. Tako smo vedno na voljo za razgovore z lokalno skupnostjo.



Iz zapsanega v pozivu Civilne iniciative Vrtnarija – Zlatica lahko sklepamo, da naše aktivnosti niso moteče za naselje Vrtnarija Zlatica. To lahko razberemo iz tega, da čeprav smo v obdobju od marca do maja delali s polno kapaciteto, smradu praktično ni bilo, kot ugotavljajo v omenjeni civilni iniciativi. V dopisu civilne iniciative je med drugim omenjeno, da naj bi se vplivi na okolje oz. smrad v zadnjih dneh čutili predvsem v zgodnjih jutranjih urah, zvečer in ponoči. Naj omenim, da poteka delo v Kemisu enoizmensko in da zvečer in ponoči ne izvajamo aktivnosti.

Kemis se zaveda svoje družbene odgovornosti in si v največji možni meri prizadeva za to, da bi se v Sloveniji vzpostavil visok nivo ekološke osveščenosti, kar za nas, zaradi vlaganj v tehnologije in znanje zaposlenih v preteklih letih, predstavlja konkurenčno prednost. V Kemisu smo vedno pripravljene predstaviti našo dejavnost zainteresiranim javnostim in jim osebno podati pojasnila. Še enkrat bi radi poudarili, da za izvajanje dejavnosti razpolagamo z vsemi potrebnimi dovoljenji. Celotne zahtevane dokumentacije pa ne moremo posredovati v javno objavo, saj vsebuje tudi podatke, ki so poslovna skrivnost in bi nam njihova objava lahko povzročila poslovno škodo. Poleg tega smo zaradi objave podatkov o naših poslovnih partnerjih lahko tudi odškodninsko odgovorni. Dokumente smo pripravljene pokazati uradnim predstavnikom lokalne skupnosti.

Vsekakor pa pozdravljamo in podpiramo predlog civilne iniciative za postavitve merilne naprave.

Lep pozdrav!

Emil Nanut  
Direktor

 **KEMIS** <sup>5</sup> d.o.o.  
Pot na Tojnice 42  
1360 Vrhnika

